LA TRIBUNA NACIONAL

Oficina y Redaccion, San Martin 86 — **BUENOS AIRES, Viérnes 21 de Octubre de 1881** — **Año II—Número 306**

DIARIO DE LA MAÑANA

Suscricion en la ciudad

Número suelto.................. 1 peso
Por mes......................... 25 "

Suscricion fuera de la ciudad

Por mes......................... 25 pesos

LOS AVISOS SE RECIBEN HASTA LAS 6 DE LA TARDE

LA TRIBUNA NACIONAL

BUENOS AIRES, OCTUBRE 21 DE 1881

EL CONGRESO DE PANAMÁ

La política de los pueblos no se elabora en un dia, ni puede ser el resultado de improvisaciones felices.

Necesita la obra lenta del tiempo y de la reflexion; y muchas veces un mismo pensamiento, adaptándose á las modificaciones necesarias de un estado social que cambia con el progreso, se presenta corregido y con una forma nueva, á la consideracion de los hombres de Estado.

Tal es lo que en el trascurso de setenta años ha sucedido con el proyecto de ligar por una confederacion las antiguas colonias españolas en el Continente Americano.

En Setiembre de 1810, la junta provisional de Chile invitó á la de Buenos Aires para hacer la convocatoria á un congreso general de todas las provincias españolas de América.

Semejante proyecto fué rechazado por Buenos Aires, y combatido por impracticable desde las columnas de la *Gaceta*, que redactaba el secretario de la Junta, doctor Moreno.

La idea de los hombres públicos de Chile en aquel tiempo era dar cohesion á los elementos revolucionarios. Proceder lo mismo que procedieron las colonias inglesas cuando se levantaron contra la metrópoli.

Desechado el pensamiento en 1810, reaparece en 1825. Durante los quince años trascurridos, toda la América española habia conquistado la independencia, pero en precaucion de una reconquista, pactada por los soberanos reunidos en el Congreso de Verona, el general Bolivar asociado al doctor, Monteagudo, formaron el plan de reunir un congreso americano en Panamá, de acuerdo con las estipulaciones del tratado Perú-Colombiano de 1822.

El pensamiento que predominaba esta vez, era de resistencia armada contra las probables agresiones de la Europa.

Muerto Monteagudo, el General Bolivar adelantó los trabajos, y el Congreso fué convocado, reuniéndose en Panamá los representantes de cuatro naciones.

Mas tarde, en 1845, vuelve á ponerse á la órden del dia el plan de reunir en congreso las naciones americanas.

La iniciativa parte de Chile, y el congreso se reune en 1848 en Lima. El pensamiento que habia presidido á la convocatoria está resumido en las siguientes palabras del doctor Alberdi:

"No es el programa de Panamá el que debe "ocupar al congreso; no es la liga militar de nues"tro Continente; no es la centralizacion de las ar"mas lo que es llamado á organizar esta vez. Los "intereses de la América han cambiado. Los ene"migos políticos han desaparecido. La época mi"litar ha pasado. El nuevo Congreso, pues, no "será político sinó accesoriamente: su carácter dis"tintivo será el de un congreso mercantil."

Hoy el pensamiento del congreso internacional americano subsiste, pero es evidente la modificacion que en el fondo de este pensamiento se ha operado. Ya no se trata de precavernos contra las tentativas reconquistadoras de la Europa, sinó de garantir la existencia de los Estados americanos contra las ambiciones que puedan desarrollarse aquí mismo.

Esta necesidad ha surgido de la situacion estraordinaria que cruza actualmente el Gobierno del Perú.

La desembozada intencion de Chile, que medita la conquista de una parte considerable del territorio peruano, ha puesto en alarma á todos los Gobiernos del Continente.

Ha cuadrado la feliz casualidad de que mientras Chile se apoderaba por el triunfo de sus armas de la ciudad de Lima, la convocatoria del Gobierno de Colombia y la meditada respuesta de nuestro Ministro de Relaciones Esteriores, eran conocidas en América y Europa.

Los principios que segun aquella respuesta deben ser tomados en consideracion por el congreso, han merecido el aplauso de los primeros hombres de gobierno; y lo mismo lord Granville, Secretario de Estado de Inglaterra, que M. Blaine, jefe de las Relaciones Exteriores en Estados Unidos, han manifestado de una manera pública la satisfaccion con que han tomado conocimiento de las ideas y propósitos que en ese documento se desenvuelven.

Va, pues, á encontrarse el congreso de Panamá con principios fundamentales que estatuir, y con un caso práctico, como el que le ofrece la cuestion del Pacífico, para aplicar inmediatamente sus declaraciones.

Es doctrina corriente y jurisprudencia internacional en Europa, que para la sancion de los congresos continentales no hay hecho consumado, ni ocupacion consentida, que no se someta á la ley de sus decisiones.

La autoridad, la verdadera investidura de un congreso, nace del número y de la importancia de los Estados que se hacen representar.

Bajo este punto de vista, se nos ocurre una observacion.

¿Si procediendo de acuerdo con los términos de la convocatoria, no concurriesen el Brasil y los Estados Unidos, cuál seria el alcance de las resoluciones que adopte?

La práctica europea ha sido siempre, que las grandes potencias se congreguen para resolver las cuestiones de interés general, imponiendo sus decisiones á los Estados de un órden inferior.

Son los grandes Estados los únicos que pueden imponer las resoluciones de un congreso internacional; las pequeñas potencias no tienen ni opinion ni fuerza para hacer efectivo ningun acuerdo.

Así es que los compromisos duran lo que la buena voluntad de los gobiernos, y un conflicto cualquiera deshace en un momento de violencia la obra inconsistente de los diplomáticos.

Los principios que ha hollado Chile estaban reconocidos é incorporados al derecho público de América—Pero como esos principios reposan en la confianza y buena fé de los gobiernos, sin ningun medio de represion para obligar al que los viola, tan débiles reparos se han salvado en el primer choque de encontrados intereses.

En vista de la insuficiente representacion que tendria el congreso si solo se ha dado cita á los Gobiernos hispano-americanos, una vez que ya se conoce el espíritu benévolo del Gabinete de Estados-Unidos, y no dudando que el del Brasil simpatice de igual modo con el proyecto, deben ser invitados con premura, á fin de que no se esterilice la accion de algunos Estados, por la falta de los otros.

LAS MEMORIAS

Sorprende el cambio operado en el tono de la prensa argentina y en las inclinaciones del gusto público.

Por esta fecha, en los años anteriores, los diarios no hablaban mas que de atentados contra la magestad popular, de cábalas de círculos y complicidades oficiales.

La inscripcion habia empezado, y cada domingo se libraba una batalla en los átrios, batalla en que no pocas veces corria sangre y salian á relucir los machetes de los vigilantes.

La prensa no se ocupaba de otra cosa que de relatar escándalos.

Eran su tema favorito.

Los mas vitales intereses del país eran pospuestos al interés del momento de los partidos, á la inscripcion en el registro cívico.

Pueden abrirse las colecciones de los diarios de los años anteriores, y no se encontrará ningun otro tema en discusion, ningun ideal anhelado, á no ser la victoria sobre el adversario en los registros.

No sucede hoy eso, ni cosa parecida. ¿Es porque se ha estrechado el horizonte de las libertades públicas, como dicen algunos?

¿Es porque se ha apoderado de los pueblos la fatiga que viene trás de las convulsiones dolorosas y estériles?

Nada de eso: es por que los politiqueros han desacreditado la política, como los borrachos hacen odiosa la embriaguez, exhibiéndose en toda la repugnante fealdad del vicio.

Es por que otros intereses han reemplazado á los esclusivos intereses políticos, otras aspiraciones se han despertado en el alma de las generaciones nuevas, otros horizontes se han abierto á los ojos de la ambicion de fortuna y de gloria.

Ya no es la política el campo único de accion, la preocupacion absorbente, la aspiracion esclusiva.

Ahora la juventud distrae sus fuerzas en ejercicios mas fecundos; de nuestras universidades no salen solo abogados y médicos: salen ingenieros, mecánicos, hombres de ciencia.

¿A qué se debe esta transformacion?

Al derrocamiento de los politiqueros. A la consolidacion de la nacionalidad, que ellos tienen interés en mantener fluctuante, sin echar raices, para medrar con los sobresaltos y las afficciones del país.

Las cuestiones políticas que mas pasiones y contradicciones sublevaban, están resueltas.

Los problemas que devoraron generaciones enteras y que parecian destinados á no ser planteados ni esplicados jamás, han pasado á la categoría de hechos ordinarios.

Así, no habiendo asuntos políticos, los politiqueros han perdido la influencia que antes ejercian.

La prensa, fiel reflejo de la opinion, ha dado el ejemplo, haciendo suyas cuestiones que en otro tiempo parecian secundarias.

La política ha quedado desde algun tiempo en inferior categoría que los intereses materiales.

Recórranse los diarios de los últimos dias. Con escepcion de uno ó dos, que viven de las pendencias escandalosas y de las crónicas espeluznantes, los demás solo de las Memorias de la Administracion y de las reformas requeridas por los diferentes servicios públicos se ocupan.

La Nacion de ayer consagra á la Memoria de Tierras y Colonias palabras de justicia.

Bien merece juicio tan imparcial como alienta dor, el laborioso, inteligente y recto jefe de esa reparticion.

El Sr. Victorica ha operado una verdadera transformacion en ese ramo, sin ruido, ni ostentacion, sin alardear, como otro jefe de una oficina dependiente del Ministerio del Interior, *que hace prodijios y desempeña tareas sobrehumanas.*

Las Memorias publicadas han venido á poner de relieve la actividad y eficacia de los diferentes resortes del mecanismo administrativo.

Tenemos á la vista la del Ferro-carril Nacional del Norte.

Es un documento sério que hace honor á la laboriosidad del Directorio, presidido por el Sr. Gavier, distinguido ciudadano que rivaliza en celo y consagracion con sus colegas.

Hé aquí algunos datos que suministra ese documento.

"El aumento del azúcar cargada en 1880 es muy notable si se compara con el trasportado durante el año anterior; en efecto, el peso del azúcar conducida en el año de 1879, solo alcanzó á 2.460,342 kilógramos, y en el año 1880 ha ascendido á 6 millones 314,011 kilógramos, lo que da á favor de esto último año un aumento de 3.853,669 kilógramos, ó sea de 260-69 por ciento.

"El aguardiente y las maderas han tenido igual mente crecimiento, pero no en proporcion al del azúcar, pues el primero de estos productos habia dado 993,975 kilógramos en 1879, y ha ascendido solo á 1.161,146 kilógramos en 1880, y el segundo, cuya exportacion ha sido este año de 3.885,303 kilógramos, solo habia dado 3.110,255 kilógramos el año anterior."

La Memoria apunta muchas reformas urgentes y dá cuenta de muchas necesidades atendidas.

Nos ocuparemos de las que vayan apareciendo, porque temas de esa clase son del gusto público en estos momentos.

CARTA DE MAGARIÑOS CERVANTES

Señor D. Olegario V. Andrade.

Montevideo, Octubre 18 de 1881.

Querido poeta:

De regreso del campo, donde fuí á pasar algunos breves dias, encuentro sobre mi bufete el *Album de los Juegos Florales*, que Vd. ha tenido la bondad de enviarme.

Mis plácemes calurosos al CENTRO GALLEGO, iniciador de la idea, y un aplauso fraternal á todos los que con tanto brillo contribuyeron á realizarla.

¿Necesitaré agregar que felicito á Vd. efusivamente por el nuevo triunfo que ha alcanzado, triunfo que me regocija á la vez por lo que honra á la poesía en la persona del autor de la ATLÁNTIDA, y por el lustre que refleja sobre las letras americanas?

Limítome, pues, á darle las gracias por el Album y el autógrafo que lo acompaña, á unir mi débil voz al coro jigante que hoy repite en las dos márgenes del Plata, y repetirá mañana en el resto de la América y en la zona del viejo mundo donde se habla la hermosa lengua de Castilla, el apóstrofe del cantor de las torturas del Infierno y de los goces inefables del Paraiso, flores y espinas que llevan entrelazadas en su corona los que como Vd. alcanzan en vida la satisfaccion de oir esclamar á amigos y enemigos:

"Onorate l'altissimo poeta!"

Dada la magnitud del tema, la manera como ha sido desempeñado y el éxito obtenido, bien pudiera completarse aquel apóstrofe con el que hace el bardo colombiano, al cruzar la Cordillera el adalid victorioso en Miñarica:

"Rey de los Andes! la árdua frente inclina,
Que pasa el vencedor....!"

No sé ni quiero saber si hay algunos que considerarán improcedente, en este caso, y aplicado al vencedor de los *Juegos Florales*, el homenaje exijido por Olmedo al Chimborazo; pero me parece que esa valiente imájen dice y vale tanto ó mas, en honor del poeta, que cualesquiera de los merecidos elojios que se le han tributado.

Ella expresa al menos, sin largas frases, el entusiasmo y levantado sentimiento que ha despertado el poema de la ATLANTIDA en todos los amantes de lo bello.

Le es grato contarse entre ese número á su affmo amigo.

A. Magariños Cervantes.

Ecos de Europa

París, Setiembre 21 de 1881.

Hablemos un poco de la maravilla del dia,—del teléfono, del nuevo fono, mediante el cual, como ya lo escribí hace un mes, cientos de personas pueden oir desde el Palacio de la Industria, que está en los Campos Elíseos, con una claridad incomparable, los cantores de la Ópera y los actores del Teatro Francés, situados á tres kilómetros.

En que consiste el principio de estos instrumentos tan admirables cuanto sencillos?

Voy á procurar decirlo en pocas palabras y con la mayor sencillez posible. Los eruditos pueden recurrir á los informes sábios que publican las revistas científicas.

Todo el mundo, inclusive el lector por supuesto, ha podido ver,—por no decir oir,—que cuando uno está en un cuarto herméticamente cerrado se oyen muy bien las sonatas de un organillo ó los gritos de los que venden pasteles, naranjas, calderas y tachos en la calle.

Las vibraciones del aire esterior se trasmiten á los vidrios de las ventanas y estos las comunican al aire interior, repercutiendo la sonata ó los gritos, la melodía mas ó menos destemplada, en el cuarto mismo.

En el teléfono (usado ya ahí mientras que muchas grandes ciudades de Europa, como Génova, no lo conocen), se habla delante de una tablilla ó plancheta de madera de pino, que vibra como el vidrio.

Ahora, suponed que las vibraciones obran sobre una corriente eléctrica (esto es largo de esplicar) establecida entre el punto de partida y el punto de llegada, y que la debilitan ó la refuerzan á medida que la tablilla ó plancheta se aleja ó se acerca.

Bien, pues, estos refuerzos y debilitaciones trasmitidos á un electro-iman situado en el punto de llegada, le permiten atraer y repeler una placa metálica.

Y este movimiento (que se ve con la imajinacion, me parece) se trasmite al aire y reconstruye la palabra, el sonido, como el vidrio de que he hablado al empezar.

Es el huevo de Colon, nó es verdad?

Convenido, pero ha sido menester que Bell y Hugues lo pararan.

Continúo.

La invencion del micrófono ha permitido que se dé mas fuerza á las vibraciones de la partida,—ved cómo.

Todo el mundo tambien ha podido notar, si no es muy distraido, que cuando se vacia ó derrama una vasija ó jarra de agua, que tiene la *boca* grande, el derrame se hace de un modo mas regular y mas tranquilo que cuando se vacia ó derrama, por ejemplo, una botella que tiene el gollete estrecho.

La causa no es un secreto.

Consiste todo en que, en el último caso, el aire opone á la salida del agua una cierta fuerza.

Es un singular fenómeno. Estamos rodeados de resistencias de aire, agua, enemigos, oposicion, y todo esto permite que se vaya adelante.

Prosigo.

El liquido no puede derramarse sinó cuando ha adquirido una presion suficiente.

Sale entonces con mayor fuerza.

Así en el micrófono se hace pasar la corriente de una pila por un pequeño lápiz de carbon, colocado entre dos puntas cuya distancia es un poco mayor que su propio largor. Con un contacto tan imperfecto, la electricidad se acumula en la punta del lápiz, hasta que ha adquirido una tension suficiente para precipitarlo contra la punta.

Suponed ahora,—la tablilla ó plancheta de pino vibrando cerca del lápiz; le comunica su movimiento y sofrena, por decirlo así, el pasaje de la corriente.

Merced á estos dos principios, descubiertos por los dos hombres que he mentado arriba, y á la aplicacion de ellos perfeccionada por Adler, Crossley y otros, se puede conversar hoy dia á la distancia.

Hay aun mucho que no se conoce. Sea de ello lo que fuere, lo cierto es que empleando las disposiciones de Adler y Breguet,—disposiciones que han conseguido conservarle al sonido una intensidad maravillosa, no es ya necesario estar en la Ópera para oir cantar *Roberto el Diablo.*

Basta abonarse al teléfono.

***

La agitacion artificial que se intentó provocar en Italia para la abolicion de la «ley de las garantías», ha terminado casi antes de que comenzara.

El buen sentido del país, por una parte, la actitud firme del gobierno, por otra, han conducido á ese resultado, que solo puede desconocerlo una prensa ciega, apasionada, parcial.

***

La mision del baron Schloezen, enviado estraordinario del gobierno prusiano cerca del Vaticano ha tenido, como yo lo calculaba un éxito completo.

Pero llamó mucho la atencion esta particularidad: que en lo futuro el gobierno de Berlin no acreditará mas embajadores que representen el imperio aleman, sinó un agente que obre en nombre del reino de Prusia.

***

Ha tenido lugar en el Vaticano la ceremonia de la lectura y publicacion de dos decretos de la Congregacion de los Ritos,—en virtud de los cuales se podrá proceder á la canonizacion del bienaventurado Lorenzo de Brindisi, de la órden de los Capuchinos, y de la bienaventurada Clara del Monte Falco, de la órden de San Agustin.

Tendremos pues, once mil y *una* vírgenes, y un santo mas.

Buen provecho!

***

La conferencia que tuvo lugar el mes pasado en Berlin, la asamblea general de los católicos en Bonn, y el Congreso de Brema, prueban á todas luces que la Alemania es siempre la tierra clásica de las luchas religiosas.

En el Congreso de Brema, un orador pidió la intervencion de la Policía para hacer cerrar las tiendas y almacenes los dias de fiesta.

Otro queria ordenar á su modo las bibliotecas populares.

Los católicos reunidos en Bonn, querian que el gobierno los libertara en parte de la opresion de su jefe el Papa.

Otros no aceptan ¡como solucion un *modus vivendi* con Roma, y quieren que la ley regle las cosas para no estar á la merced de los caprichos de un Ministro.

Y protestantes, católicos y judíos se hacen guerra á muerte.....

***

Un nuevo partido se ha organizado en Inglaterra: llámase *Federacion democrática.*

Pretende la abolicion de la Cámara de los Lores, y la reforma agraria.

Ha celebrado ya varias reuniones bastante numerosas, en las que se han pronunciado discursos muy curiosos.

En el seno de la Gran Bretaña fermenta un espíritu que puede traducirse por una aspiracion á libertarse del yugo de la nobleza y del clero protestante ó católico, que son allí poderosos.

***

Han aparecido las primeras entregas de un libro útil: *Diccionario Militar.*

Esta obra es á la vez histórica y de actualidad.

Su parte biográfica es muy completa.

Pero, lo que constituye su principal utilidad, es que da en cinco lenguas: francés, español, inglés, aleman é italiano,—el significado de cada palabra.

Dirije la publicacion Mr. Amadée Faure.

***

Mucho han exajerado los diarios franceses y extranjeros, y las exajeran aun, las cosas de Africa.

Con efecto, el Gobierno de la República ha tenido y tiene bastante que hacer.

Pero están lejos los sacrificios de las cifras divulgadas.

Resulta de un informe estenso y prolijo—publicacion oficial—que á pesar de la cantidad considerable de tropas enviadas á Africa (mas de 50 mil hombres), los elementos de movilizacion de los 18 cuerpos de ejército, que constituyen el ejército activo, con sus cuadros de oficiales y sarjentos, se hallan perfectamente intactos sobre el territorio francés europeo.

Esplica tambien el informe que la aproximacion de la estacion calorosa ha hecho que se suspendan muchas operaciones de guerra,—en tanto que á consecuencia de diversas insurrecciones en Túnez ha sido menester ocupar allí varias ciudades.

Afirma que el estado sanitario de las tropas es excelente; que jamás lo fué igual; que bajo ningun otro gobierno estuvieron ni tan bien alimentadas, ni tan bien equipadas, ni tan bien asistidas médicamente.

Por último, resulta de este documento, que las quemazones de los campos y bosques son hechos normales, que no pueden tomarse como precursores de una insurreccion en Argel, donde las provincias de Oran, Constantina, etc. están tranquilas.

***

Está llamando mucho la atencion en el Congreso Geográfico de Viena, lo que se relaciona con la fotografía aplicada al relieve de las cimas inaccesibles y las cartas plásticas presentadas por la Italia, —así como los instrumentos geodésicos *celerimensores ó celerimedidores* (me permito inventar esta palabra), el géodromo, el telémetro marino y otros, de Salmoiranghi de Milan, de Manin y Marryweather, de Fincanti.

***

A propósito de palabras inventadas.

Acabo de servirme para espresar un concepto concisamente, del vocablo *celerimensor*, que puede decirse un italianismo.

Los italianos tienen en su rica, bella y sábia lengua, muchos vocablos que, dadas sus afinidades con el español, nosotros podríamos adoptar con provecho de economía de tiempo en la escritura, elegancia y concision.

Por ejemplo: *poner una carta en el correo* se dice en italiano con una sola palabra: *impostare.*

Nosotros, pues, obedeciendo á la índole de nuestra lengua, diríamos perfectamente bien *impostar*, y santas pascuas!

No nos hemos apoderado ya del *rol* francés, y eso sin necesidad y aun indebidamente, porque teníamos *papel* y *rol*? Permítaseme no detenerme en mayores elleixiones.

Llego á donde queria. No se llega de improviso cuando se tiene alguna consideracion por el público.

ELECTRICIEN.

Cómo lo traducen vds?

Electricien! diré como Julio Claretie, es neto, brillante, chispeante, pero completamente nuevo.

Y será en vano protestar contra él. El uso legisla como un dictador.—Ay de quien le desobedece!

—¿Que es V.?

—*Electricien.*

Bueno, buenísimo.

Pero, en nuestra lengua?

Eh! yo no hallo mas que este acomodo—*electrista.* De telégrafo se ha hecho *telegrafista*, un arte.

De electricidad hagamos electrista; de teléfono, telefonista.

Ya hay *telefonía* en el lenguage técnico industrial.

Inmediatamente que la electricidad aumente la accion práctica de sus dominios, tendremos á no dudarlo algo en *ía*, en *ica*, en *ia* que son los grandes recursos linguísticos.

Porque, no hay que olvidarlo: la electricidad está en pañales. Así este Congreso, mas teórico que otra cosa, tiene que empezar por fijar definitivamente las *unidades*: unidad de fuerza electro-motriz, unidad de intensidad, unidad de resistencia.

Los términos que actualmente se usan son tomados de los *sábios*, como Volta, Ohm, Weber. Mas estas denominaciones no pueden seguir, dados los progresos de la electricidad aplicada.

Las cuestiones mas delicadas y difíciles se suscitan sobre este punto.

Procuraré esplicarme.

No escribo para los que tienen ya su capital de saber acumulado,—para los que saben mas que yo quizá,—escribo para el vulgo (con el permiso de Vd., señor ó señora lector).

Es esto: toda ciencia está fundada en medidas, y hasta cierto punto las medidas influyen considerablemente en la facilidad de las investigaciones, en la comparacion de los resultados y, por consiguiente, en el desarrollo de las doctrinas.

Sir William Thompson ha disertado sobre este punto en una reunion general del Congreso de *electristas.*

Y con mucha finura reprochó á su propio país que cuando el mundo civilizado habia adoptado el *metro*, el *kilo*, etc., solo la Inglaterra y algunos Estados del Norte y Sud de América conservaron las añejas é imperfectas denominaciones y patrones.

Con que, darse prisa por ahí: basta de *cuartos* de vino, de *varas de zaraza*; de *cuadras* para implicar 150 varas; de fanegas, de cuartillas de carbon, maiz, etc., etc. Pronto, prontito, ponerse *á la dernière!* Así nos entenderemos cuanto antes *en ese* terreno.

JUAN DE DIOS.

TELEGRAMAS

Bahía Blanca, *Octubre 19 de 1881, 4 p. m.*

A S. E. el señor Ministro de Guerra y Marina.

Oficial—Despues de un furioso temporal como jamás se ha esperimentado en esta costa, ha ido á pique el buque faro *Manuelita* anoche á las ocho. Habia roto el arganeo de la boya y fondeado sus anclas de esperanza; todo fué inútil, los fuertes golpes de mar barrian la cubierta llevando consigo el botes, la casilla y dos marineros indios que son las únicas víctimas que tenemos que lamentar.

El resto de la tripulacion, nueve individuos, fueron salvados en los botes de la "Bermejo". Es opinion de todos que pocos ó ningun buque resistiria sobre esta barra el tiempo que hemos tenido durante la semana.

El buque se abrió sobre el Banco Gaucho, tratando de refugiarse adentro.

Ya estaba completamente lleno de agua.

De cuatro boyas que habia fondeadas, solo resistió al temporal la que recibí de ancla pneumática, remitida por la Comisaría de Marina.

(Firmado)

Comandante de la "Bermejo."

Mendoza, Octubre 20 de 1881.

A LA TRIBUNA NACIONAL.

Oficial—Hoy llegó Correo Chile en diez dias. Sigue mañana correspondencia. Cordillera regular.

D. Villanueva.

Mendoza, 20 9 p. m.

A LA TRIBUNA NACIONAL.

Congreso chileno se reune hoy para tomar en consideracion tratado de límites. Asegúrase por personas bien enteradas, será aprobado inmediatamente. El último correo de la Cordillera trae la noticia de haber aparecido montoneras del ejército aliado en Tarapacá. Del Neuquen me avisan lo siguiente:

El bravo Comandante Torres ha dado un nuevo golpe á los indios. Matóles 24 indios y el renombrado cacique Quentido. Tomó prisioneros siete indios de lanza y 12 de chusma, rescatando mas de sesenta animales robados. El mayor Lopez del fuerte San Martin ha tambien dado un feliz escarmiento.

El tres de este alcanzó á los indios al Sud del Colorado, haciéndoles bastantes bajas y heridos, y rescatando todo el robo que llevaban como trofeo de su victoria; recojió veinte y tantas lanzas, quitadas por nuestros bravos soldados en el acto del combate. El Sargento Mayor D. Casimiro Guevara, ha conducido á ésta, veinte y dos indios que tomó prisioneros en la costa del Salado. Ayer fueron entregados al Coronel Ortega que se encuentra de paso en esta ciudad, adquiriendo los recursos necesarios para la espedicion que está próxima á efectuar con las fuerzas que manda.

Nos felicitamos de tener jefes tan entendidos y activos al frente de las fuerzas que cubren las fronteras de esta provincia. Puedo garantirle que no tendrán lugar nuevas depredaciones y que si por cualquier evento se repitiesen no quedarán sin escarmiento sus autores.

El Gobernador Sr. Segura parte mañana á visitar los departamentos, habiendo antes delegado el mando en el Sr. Dr. Agustin J. Videla.

Corresponsal.

La Paz, 20 de Octubre de 1881. á las 12.30 p. m.

A La Tribuna Nacional.

Ayer salió para San José de Feliciano comisionado de General Ayala á hacer trabajos por candidatura Urquiza. Temores manifestados telegrama anterior, en este sentido, vanse confirmando. Muy perjudicial á libertad de ciudadanos la ingerencia de jefes nacionales. Le saluda

Su corresponsal.

Rosario, 20 de 1881 6 p. m.

A la Tribuna Nacional.

Presidentes consejo ejecutivo deliberante salieron para Santa Fé á conferenciar, gobernador, buscando medio arreglar asuntos municipales. Persona hoy llegada de Colonias asegura exageradas noticias sobre daños causados lluvia y gusano sementeras trigo. Esta noche se estrenó la compañía lírica italiana, ópera Trovador teatro Olimpo.

Corresponsal.

Gualeguaychú, Octubre 20.

LA TRIBUNA NACIONAL.

Rio sumamente crecido. Muelle debajo de agua. Resguardo anegado.

Gran correntada.

Corresponsal.

Fuerte Roca, Octubre 19.

A S. E. el Sr. Ministro de la Guerra.

Oficial—He llegado á Roca esta mañana y hoy mismo sigo viage; mañana estaré en la confluencia y navegaré en el Limay. Ignoro el estado de ese Rio á pesar de haber crecido un poco el Rio Negro. El viage desde el Cármen hasta este punto ha sido muy feliz y lo he efectuado en doce dias.

Dios guarde á V. E.

E. Obligado.

TEMPERATURA

OBSERVACIONES DEL Dr. BURMEISTER

20 de Octubre, á las 2 de la tarde.

Termómetro:
De Reaumur.............. 19°
Celsius.................... 23° 7'
Fahrenheit................ 74° 7'
Barómetro 763,4 milím.
338,0 lin. Paris.
Viento—Sud-Oeste.
Cielo—Limpio.

CRÓNICA PARLAMENTARIA

Congreso Nacional

CAMARA DE SENADORES

SESION DE AYER

A las dos de la tarde, con asistencia de 18 senadores, se abrió la sesion.

Se continuó la discusion en particular del proyecto en revision sobre organizacion de la Municipalidad de la Capital de la República.

El resto del proyecto fué aprobado con breves modificaciones, habiéndose suprimido el art. 74 y aumentado el siguiente, propuesto por el Sr. del Valle:

"Art. 64 Cuando el Gobernador del Municipio fuere demandado ante los tribunales ordinarios en los dos primeros casos del artículo anterior, quedará suspendido en el ejercicio de sus funciones hasta la terminacion del juicio."

El art. 69 quedó en esta forma, á indicacion del Sr. Baibiene:

"Cuando el Consejo juzgase que el Gobernador se ha hecho culpable de alguna de las trasgresiones especificadas en los artículos anteriores, dará cuenta inmediatamente al P. E. Nacional, sin perjuicio de lo prescripto en el artículo 65."

Se rechazó una mocion de reconsideracion hecha por el Senador Arjento del artículo 64, que queda transcripto.

La sesion se levantó en seguida, á las 6 p. m.

Lejislatura Provincial

CAMARA DE SENADORES

SESION DE AYER

Presidencia del señor Gonzales Chaves

Con asistencia de 16 Senadores se declaró abierta la sesion, á las 2 y 3|4 p. m.

Llenados los requisitos parlamentarios, se continuó con la discusion de la Ley de Sellos para el año próximo.

Sin observacion alguna fueron aprobados los artículos 32, 33, 34, 35, 36 y 37.

El artículo 38 era propuesto en la forma siguiente:

"Art. 38. Quedan esceptuadas de lo establecido en los cuatro artículos anteriores, las guias para remocion de ganados en caso de epidemia local ó general, las que serán estendidas en un sello de 40 $ m|c."

Despues de una larga discusion, ocasionada por una mocion del Senador Araoz, proponiendo que se disminuyese á 10 $ el valor del sello, fué aprobado en esa forma, rechazando algunas modificaciones propuestas por el Senador Rengifo.

Los artículos restantes del proyecto fueron leidos sin observacion alguna, quedando así terminada la discusion de esta importante ley.

La sesion se levantó en seguida, siendo las 5 1|2 p. m.

NOTICIAS GENERALES

Latorre en Buenos Aires—Como lo habíamos anunciado, el ex Dictador Latorre llegó ayer á Campana en el vapor "Union", é inmediatamente se trasladó á caballo á esta ciudad en compañía de algunos amigos.

Entre las personas que han venido con él se cuentan algunos jefes y oficiales.

Nos consta que fué recibido en Campana por algunos partidarios que expresamente habian ido de la Capital en el primer tren.

No todos sus compañeros desembarcaron en Campana, algunos siguieron viaje hasta la Boca del Riachuelo. Entre estos figuran los siguientes individuos: Rómulo Souza, Bautista Perez, Lautaro Diaz y Pedro Rolon.

Llegada inesperada—Ayer á las 3 1|2 p. m. fondearon en "Los Pozos", el torpedero "Maipú" y la lancha "Enrique Py" traida á remolque por el primero.

Una gran agitacion se produjo entre todos los habitantes del puerto y ribera al saberse la imprevista llegada de esos buques, pues no se tenia aviso de su paso por Montevideo, á causa de haberlo efectuado á una hora avanzada de la noche.

El Comandante General de Marina y otros jefes y oficiales de la Armada fueron abordo del "Maipú" inmediatamente que se tuvo conocimiento de su llegada.

Todos los balcones de la Casa Rosada, el mirador de la Capitanía y otros edificios que dán frente al rio, se veian invadidos por una multitud de curiosos, que, munidos de anteojos de larga vista unos y otros con los naturales, trataban de divisar al "Maipú" entre la cantidad de buques fondeados en la rada exterior. Permanecerá en los Pozos hasta que se le designe su fondeadero.

El viaje del "Maipú" ha sido feliz, sin que ningun accidente haya sobrevenido en la larga travesía que acaba de hacer.

Para dar una reseña exacta de este buque, necesitamos de mas tiempo y de un exámen prolijo, que podrá llevar á la mente del lector una idea aproximada del nuevo navío argentino.

Adelantaremos, sin embargo, que el "Maipú" tiene nueve embarcaciones menores y dos lanchas torpedos á vapor—que sus condiciones marinas son inmejorables—que tiene su armamento completo, incluyendo un terrible espolon á proa—y que, en general, todos sus detalles son perfectos.

Saludamos á su digno jefe el comandante Ramirez y á toda su oficialidad, en el arribo á la patria.

Párrafos—Entresacamos algunos párrafos de una nota dirijida por el comandante de la cañonera *Bermejo* con fecha 30 de Julio al señor Ministro de Guerra y Marina.

Por ellos se verá cómo aquel jefe confiaba en los magníficos resultados que reportaria á los navegantes el establecimiento del ponton *Manuelita* como faro en aquellas altas latitudes, si bien no creia que fueran á desarrollarse temporales tan desastrosos como el que acaba de arrebatar el *Manuelita*, sepultándolo en el fondo del abismo.

Hé aquí los párrafos de su nota:

"No dudo, señor Ministro, que habrá quien objete contra la colocacion de ese buque en un punto tan espuesto como el en que se situará el *Manuelita*; pero es necesario convencernos que nuestra costa del Sud, por demás temida, no ofrece mayores peligros por sus fuertes vientos y mar bravo, que las costas de la Gran Bretaña, en donde son muy numerosos los pontones-faros.

En la recalada de la Mancha para los buques procedentes del Norte, existe fondeado un ponton-faro próximo al punto conocido por las «Siete piedras» (seven stones.)

Está fondeado con una sola ancla campana pneumática, cuyo peso es de dos toneladas, con 315 brazas de cadena; y, á pesar de estar espuesto á los furiosos temporales que reinan en invierno sobre aquella costa, ha podido aguantarse desde 1841.

El «Manuelita», bien lastrado, se halla en las condiciones requeridas para poder resistir fuertes golpes de mar (!) y estando bien amarrado como lo estará, con un oficial competente abordo, prestará por muchos años servicios importantes al navegante de estos mares."

Durmientes—Ayer fué autorizado el Departamento de Ingenieros Nacionales para comprar 18,000 durmientes para el ferro-carril Andino, que por esa falta no llega ya á San Luis.

Es una buena noticia para los que se interesan en el progreso del país.

Anuncio oficial—Hemos recibido el siguiente:

"Por disposicion de la Junta á que se refiere el art. 3° de la Ley Adicional de Elecciones Nacionales, se hace saber que el dia veinte y uno de Octubre de mil ochocientos ochenta y uno, se reunirá la Junta en el recinto del Honorable Congreso, á las doce del dia, á efecto de practicar la insaculacion de los ciudadanos que deben formar las Juntas Calificadoras en la Capital.

Raimundo Munita.
Secretario."

Partida—Mañana parte para el Tandil, D. José Manuel Martinez, apoderado general de las respetables casas de comercio de esta plaza Guenon Charles y Compañía, Jouve frères y Loutovico de Mainier, sucesor de los Sres. Daguerre y Ca.

Dicho Sr. Martinez, vá con el objeto de arreglar cuestiones de importancia, con las autoridades locales del pueblo arriba mencionado, y en que están interesadas las respetables casas de comercio aludidas. Le deseamos al Sr. Martinez un viaje feliz, y un éxito satisfactorio en los encargos que lo llevan.

Centro Industrial Argentino—*El Centro Industrial Argentino*, en virtud de la ley dictada por el Congreso acordando fondos para la celebracion de la Exposicion Industrial, ha resuelto tomar parte en dicha fiesta con todos los elementos de que dispone.

Una Comision del Centro conferenció ayer con el Ministro de Relaciones Esteriores, para ponerse de acuerdo sobre dicha participacion.

El *Centro Industrial Argentino* dará próximamente un manifiesto, invitando á sus consócios á concurrir á la Exposicion mencionada.

El contingente que esta asociacion llevará á la gran fiesta de la industria, es poderosísimo, y aun puede decirse que su presencia es lo que dará mayor valor á la Exposicion Continental.

Desertor—El soldado Feliciano Pepe, del Cuerpo de Bomberos ha desertado, llevándose algunas prendas del uniforme.

Próximo viaje de un Ministro—El señor Ministro del Interior parte en la semana próxima á inspeccionar las colonias del Chaco.

Le acompañará como Secretario, el jóven don Alfredo Fernandez.

Un rey en América—Anuncia *La Tribuna Portuguesa* que S. M. D. Luis I de Portugal, visitará en breve la América del Sud.

Epizootia—Causa grandes pérdidas en las haciendas del Bragado.

Guerra costosa—La guerra del Afghanistan le cuesta hasta hoy al gobierno inglés, nada menos que 855.300,000 francos.

Inundaciones en la campaña—En el Tandil, á causa de las lluvias, se ha suspendido la esquila.

Los campos están llenos de agua.

El insignificante Arroyo de los Huesos ha estendido sus aguas hasta alcanzar legua y media de ancho.

Los campos de Ayacucho, que ha sido el partido que mas ha sufrido, á llegado ha tener tres cuartas de agua sobre el nivel del suelo en puntos de altura media.

Nueva Revista—Una Nueva Revista Histórica acaba de fundarse en Paris. Su título es: *La Revolucion Française*—Redactores: Henri Martin, Eugenio Pelletan, Carnot, Anatole de la Forge, etc.

El primer número contiene un artículo de Carnot sobre la unidad de la revolucion francesa, otro de Barni sobre Mirabeau y uno de A. de la Forge sobre la libertad de la prensa durante la Revolucion—y documentos inéditos sobre la época revolucionaria.

Centenario de Lutero—Los alemanes se preparan para festejar el 10 de Noviembre de 1883, el cuarto centenario del nacimiento de Lutero. El profesor Kostlin, autor de una Vida muy conocida de Lutero dará á luz una nueva edicion de su libro. El profesor Kolde publicará una biografía nueva sacada de la correspondencia manuscrita del gran reformador. Una sociedad de estudiantes, ayudada por el rey de Prusia, publicará una edicion completa de las obras de Lutero. Lo demás del programa no es conocido aun.

Canoa á vapor para el Africa—El último paquete llegado del Havre ha traido una canoa á vapor de acero, construida en los astilleros del Mediterráneo por cuenta de la Asociacion Internacional Africana.

Esta canoa tiene 10 metros de largo por 2.50 de ancho y 65 centímetros de quilla; está provista de una máquina á hélice de fuerza de 5 caballos y dos calderas; la máquina y las calderas están protejidas contra las balas por medio de planchas de acero, y el buque tiene la figura de una ballenera.

Está destinada al servicio de la nueva estacion que la Asociacion va á establecer sobre el rio Congo, en las quebradas descubiertas por Stanley.

Poblacion de la India—La prensa inglesa acaba de publicar los resultados del último censo, levantado por las autoridades inglesas en el Indostan.

El resultado total es este: 252.541.210 habitantes. Esta cifra se descompone por provincias en las siguientes proporciones:

Bengala 69.000.000; Madras 30.900.000; Bombay 13.900.000; Provincias del noroeste 33.000.000; Oude 11.400.000; Punjab inglés 18.700.000; Punjab indígena 3.800.000; Provincias del centro 11.500.000; Rajpootana 11.000.000; India Central 9.200.000; Hyderabad 9.100.000.

En el total general hay un aumento desde 1872 de 12.786.505.

Los centros donde la poblacion ha aumentado son: Bengala 10 por 100; Assam 19 o|o; Berida 19 o|o; Provincias del Noroeste 6 o|o; Provincias del Centro 20 o|o; Birmania inglesa 35 o|o.

Ha habido una disminucion de 2 o|o en Madrás y una fraccion en Bombay y 17 o|o en Mysore.

Antecedentes de Guitteau, asesino de Garfield—Sobre este personaje, que consiguió adquirir triste celebridad, tenemos los siguientes pormenores de su vida privada, que tomamos de un periódico extranjero, suficientes para conocer con alguna exactitud mas el carácter y condiciones del asesino del Presidente de los Estados Unidos.

Al terminar el año de 1870 la señorita Bun (su esposa) trabó conocimiento con Guitteau. Entonces lo consideraba ella como un abogado jóven y excéntrico, de grandes aspiraciones, aunque sin ningun porvenir. Charles Guitteau parecia amarla mucho y los padres de la jóven favorecian sus amores, en la esperanza de que el casamiento pondria fin á su vida errante y vagabunda. En ese tiempo Guitteau seguia las doctrinas del amor libre.

Despues de su casamiento, Guitteau descubrió su carácter orgulloso y vengativo, llegando hasta el estremo de golpear cruelmente á su esposa. El único hijo que hubo de este casamiento no estuvo exento de las brutalidades de Guitteau y murió víctima de su tiranía doméstica.

Llena de cuidados y no pudiendo soportar tal tratamiento, la esposa de Guitteau solicitó y obtuvo su divorcio. El hombre empezó otra vez su vida errante, de ciudad en ciudad, sin poderse acomodar en parte alguna. Su ocupacion principal consistia en representar el papel de reformador, declarando en público sus principios religiosos.

La primera vez que su aberracion mental tomó el carácter de locura furiosa, fué cuando intentó matar á su hermana con una hacha. Aunque la familia no conocia las violentas excentricidades de este peligroso fanático, supo que un sobrino de Guitteau habia muerto en 1860 en una casa de locos.

La mujer, divorciada de Guitteau, volvió á casarse en 1878 con un jóven trabajador llamado Teodoro Dunmire, que la hizo feliz. En cuanto á Guitteau, gradualmente fué descendiendo la escala del crimen hasta que llegó á la situacion de asesino.

La antigua esposa de Guitteau cree que este cometió la tentativa de asesinato en la persona del presidente de los Estados-Unidos, con el fin de hacerse célebre en los anales del crímen.

Estado Oriental—De una carta particular que tenemos á la vista, fechada en Montevideo, tomamos los siguientes párrafos sobre la candidatura Santos á la Presidencia de aquel país:

......"Continúan los trabajos en favor de la candidatura de Santos; como cuenta con varios elementos, es opinion general que esta candidatura triunfará en los próximos comicios. Con el objeto de darle mayor prestigio, va á fundarse un nuevo diario oficial, bajo la direccion de Isaac de Tezanos Pinto y Apolinario Gayoso. Este órgano aparecerá el 1° del mes entrante."

Fallecimiento—Se ha recibido en el Ministerio de Relaciones Esteriores una comunicacion del señor Cónsul Argentino en Arequipa, participando que el 24 de Julio último dejó de existir en esa ciudad el sacerdote argentino José Domingo César.

La traduccion de "Atlántida"—*La Patria Italiana* ha publicado la *Atlántida* de nuestro redactor en jefe, vertida al dulce idioma del Dante por el conocido literato Carlos Scotti.

Hé aquí las palabras que sobre esa traduccion trae el diario italiano:

"ATLANTIDA—Cumplimos nuestra promesa. Ahí va la traduccion al italiano del último canto de Olegario Andrade, premiado en el concurso de los *Juegos Florales.*

"La carta que precede á esa traduccion, esplica al lector las múltiples dificultades que ha superado el egregio amigo Scotti, al verter á nuestro idioma una poesía que por su forma y atrevidos conceptos presenta barreras casi insalvables á todo aquel que pretende traducir fielmente el pensamiento del autor."

Obra lírica y científica—Ayer se recibió en la oficina de este diario la cuarta entrega de la *Descripcion lírica de la República Argentina.*

Su autor es el conocido esplorador de tierras esploradas D. Estanislao Zeballos.

Piedad Peuser!

La casa del Dante—La municipalidad de Florencia acaba de entregar á un banquero acreedor suyo la casa en que nació el Dante, que en breve saldrá á la venta en subasta pública, bajo el tipo de 39.000 francos.

Dante decia en el destierro que era muy duro subir la escalera del extranjero; pero para un italiano debe ser muy dulce subir la escalera de la casa del Dante. Habrá, pues, algun amante de las glorias de Italia que la adquiera.

Telégrafo Nacional—Oficina Central, Octubre 20 de 1881.

A LA TRIBUNA NACIONAL.

5 p. m. Línea á Entre-Rios funciona hasta Colon.

Demás bien.

Jefe de Oficina.

El tratado de límites—El telégrafo nos trasmitió anteayer la importantísima noticia de que el tratado de límites que debe poner término al litigio con Chile, habia sido sancionado contra tres votos en el Senado de aquella Nacion.

Supernumerarios—Aun no se ha efectuado el pago de sus sueldos á los empleados de las diferentes reparticiones nacionales, que están fuera del presupuesto.

Ese gasto, que estaba imputado al acuerdo de 6 Octubre vá á ser sometido á consulta del Ministerio de Hacienda, por que segun la Contaduría no es á ese servicio á quien corresponde la imputacion.

Por este motivo, esos sueldos no serán abonados hasta la próxima semana.

El Talita—Ha regresado de su viaje á los brazos del rio Paraná, el vaporcito *Talita*, á cuyo bordo iba el señor Davidson, comisionado por el Gobierno para hacer estudios en el arroyo Ñacurutú.

En breve se someterán al Ministerio de Marina, los planos y estudios que ha practicado en aquel arroyo.

El señor Davidson y sus dibujantes se hallan actualmente en Zárate.

Foco de infeccion—En la esquina de las calles Cerrito y Arenales, ha sentado sus reales una sociedad de bohemios (legítimos), que viven en

---

FOLLETIN

A. MATTHEY

EL DUQUE DE KANDOS

TRADUCIDO ESPRESAMENTE PARA LA TRIBUNA NACIONAL

QUINTA PARTE

EL INTENDENTE BERNARD

XV

Donde las sorpresas continúan

(*Continuacion*)

—No, Gaston, no te he olvidado.

—Y me amas siempre, no es así?

—Sí!

El jóven la estrechó fuertemente entre sus brazos, y la condujo despues á una silla, donde la sentó, arrodillándose él á sus piés, con los ojos fijos en ella, pronto á llorar ó á reirse, y no sabiendo mas que una cosa: que ella se encontraba allí, en su habitacion, y que estrechaba sus manos y las cubria de ardientes besos.

Ella lo contempló algunos instantes: despues, inclinándose hácia él, rozó sus rojos lábios en la elevada frente del jóven.

—Oh! cuánto he sufrido, Anita!—dijo Gaston al cabo de unos momentos.

Aquellas palabras lo volvieron al sentimiento de la realidad.

Pasada la primera emocion, la miró mas detenidamente.

En el rostro de la jóven se veian las indelebles huellas que deja el dolor y el insomnio, que recien entónces llamaron la atencion de Gaston.

XVI

Por qué habia venido Anita á casa de Gaston

Hasta entonces, el jóven no habia visto sinó que Anita estaba allí, y su felicidad.

—Oh, Dios mio!—esclamó con un acento en que espresaba su remordimiento—Soy un loco, un egoista, no pensaba sinó en mí y en la alegría de volverte á ver... Perdóname. Es mi amor el que me ha hecho olvidar de interrogarte.

Qué ha sucedido?

De dónde vienes?

Por qué te encuentras aquí?

De dónde vengo?—repitió Anita bajando la cabeza y la voz, y cubriéndose sus mejillas de un encendido color.—Vengo de casa de mi madre.

—Tu madre! Pero ella ha muerto!

—No, vive!

—No comprendo!

La señorita de Kandos se levantó palpitante.

—Escucha, Gaston... Lo que te tengo que decir... lo que te tengo que esplicar.... es cruel, terrible.

La jóven se llevó una mano al corazon, como tratando de contener sus latidos, mientras que apoyaba la otra en el hombro del jóven.

—Habla,—le dijo este.

—Recuerdas por qué no querias pedir mi mano?

—Sí!

—Temiais confesarme tu nacimiento y el nombre de tu padre.... Te creias indigno de mí.... y pensabas que yo me avergonzaria de tí....

—Es verdad!

—Bien, Gaston: los papeles se han trocado.... Soy yo la que debe avergonzarse ante tí.... la que debe vacilar.... Soy yo quien debe á su vez rehusar ser tu esposa, como tú antes rehusabas ser mi marido.

—Ah!—esclamó Gaston—me causaste miedo por un momento.

Si, comprendo. Estás arruinada! Es por eso, no es verdad? Y bien, me conceptúo feliz! Tu fortuna era la que mas nos alejaba. Ahora eres pobre....

No tengo escrúpulos, pues me siento con voluntad y fuerza suficiente para conquistar con el trabajo otra fortuna, que será de los dos, que me causará una alegría profunda, por poderte dar algo y probarte toda la estension de mi amor.

Anita movió la cabeza.

—No, Gaston, no estoy arruinada, no soy pobre, mi fortuna es siempre la misma....

—Qué dices? pero la duquesa....

—Gaston—continuó la jóven con voz temblorosa—mi madre vive, pero mi padre ha muerto asesinado....

Gaston la miró con terror, temiendo que la jóven hubiera perdido el juicio.

—No comprendes?—dijo ella en respuesta á aquella mirada—y sin embargo así es! El que pasa por el duque de Kandos, el que yo miraba como mi padre, no es otro que el asesino de Pablo de Kandos, cuyo nombre y papeles se ha apropiado.

Entonces, la jóven esplicó en breves palabras á Gaston las peripecias de aquel largo drama, cuyos detalles ya conocemos.

Todo aquello era tan inesperado, tan inverosímil, y en ciertos puntos tan complicado, que el jóven se perdia completamente en aquel laberinto, y se preguntaba si era un sueño ó una pesadilla lo que le pasaba.

Sin embargo, poco á poco una luz nació de entre las tinieblas que rodeaban su espíritu.

Pasado el primer momento de estupor y vuelto á su idea fija de enamorado, se decia:

—Qué hay en esto que me separe de ella? Todas esas desgracias que le han sobrevenido no la alejan en lo mas mínimo, pues, al contrario, ¿qué me importa, pues, á mí eso?

Esto podria hacer retroceder á un amante ordinario, pero á mí, á quién ella ha querido aun despues de saber lo que yo era, jamás!

La amo ahora mas que nunca.

Lo demás no existe!

Anita continuaba hablando.

Le contaba cómo habia encontrado á su madre, quien pasaba por muerta en el incendio habido en su casa de Buenos Aires, y como ella se la habia llevado consigo.

Pero hablando de su madre, la señorita de Kandos bajaba la voz y parecia sumamente turbada.

Se detuvo bruscamente.

—Y bien—dijo el jóven—Anita mia, mi amor, ¿qué hay en todo eso que cambie nuestras posiciones respectivas? Y sobre todo, ¿por qué te has de avergonzar ante mí y titubear en ser mi esposa? Todo eso es horrible, lo comprendo y participo de tu dolor; pero nada de eso te atañe.

No eres siempre la misma á quien he amado, á quien amaré siempre y por quien mi corazon no cesará de latir?

—Pero tu no comprendes, pues, el horror de mi situacion: paso por ser la hija de ese mónstruo, de ese miserable de Cuchillo!

Ese que lleva el nombre y el título de Pablo de Kandos, es un presidiario escapado de su calabozo, un farsante, un impostor, un........

Anita se retorció las manos.

—Odio á ese hombre, y me estremezco de piés á cabeza siempre que pienso que he vivido á su lado, recibido sus besos.... y llamádole mi padre! Mi padre, que no ha sido vengado....!

—Te queda tu madre—interrumpió Gaston.

—Mi madre!—repitió la jóven con una entonacion tan estraña que el jóven se estremeció.

—Qué quieres decir?—le preguntó.

—Mi madre, sí, mi madre—decia la jóven—Oh! por qué la habré vuelto á encontrar?

—Qué significa?....

—Mira Gaston, respóndeme sincera y francamente.

Olvida que me amas y que te amo, olvida todo y no veas mas que la situacion en que me encuentro.

Qué harias tu en mi lugar?

—Qué haria?

—Sí.

El jóven vaciló un momento.

Anita lo miraba fijamente.

—Vacilas. Te dices sin duda, que si yo denuncio á ese hombre y lo envio á un cadalso, habria tanto escándalo y vergüenza en la familia de Kandos.... que....

—No, Anita no seria una miserable.

—Y bien?

—Y bien, yo vengaria á mi padre!

—No es cierto que no dejarias que ese hombre llevase un título y un nombre empapados en la sangre de Pablo de Kandos?

—No—respondió el jóven.

Pero se veia que aquella respuesta destrozaba su corazon.

—Si es por mí por quien vacilas, obra—añadió. Te amo demasiado para mentirte ó engañarte.

—Pero tu sabes que no puedo denunciar ni herir á Cuchillo, sin denunciar y herir á Clermont!

—Lo sé.

Hubo un largo silencio entre aquellos dos jóvenes que parecian haber nacido para amarse, y que pronunciaban en aquellos momentos ellos mismos su propia condenacion.

Anita miraba siempre á Gaston, pero éste no la miraba.

Con los ojos bajos, pensaba en su madre, no en él, en su madre, que habia sacrificado su vida para ocultar la verdad, y quien iba á sentir mas que nadie la denuncia contra Luis Clermont.

A pesar de todo no se arrepentia de su respuesta.

Lo que habia contestado á Anita, era su deber hacerlo.

Aquello mataba toda esperanza de union entre los dos, pues no podia casarse con aquella que entregaba deliberadamente á su padre al verdugo, aunque fuese lo que fuese.

Pero la situacion era tan neta, que su conciencia habia hablado mas alto que nada.

No! el no hubiera dejado al asesino de su padre, llevar su nombre!

Aquello no podia ser!

La señorita de Kandos debia vengar la muerte de su padre y castigar al culpable.

Ella no podia aceptar el papel de pasar por su hija.

Era imposible.

De pronto, la señorita de Kandos sacudió la cabeza y aproximándose á Gaston:

—Mírame—le dijo:

El jóven puso su vista en ella.

En su rostro se pintaba la compasion y la resolucion á la vez.